

Zeagle

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

DESEMPENHO MÁXIMO EM QUALQUER
CONDICÃO

ÍNDICE

Introdução + informações de segurança.....	4
Informações sobre garantia do F8	5
Informações sobre a garantia do ONYX II e do ENVOY II.....	7
Isenção de responsabilidade e limitação de reparo.....	9
Sistemas reguladores	9
Informações de segurança	13
Uso com nitrox/recursos do primeiro estágio	14
Informações sobre mergulho em águas frias.....	16
Recursos inovadores do produto	19
Primeiros estágios.....	19
Segundos estágios.....	20
Recursos especiais - F8 e Octopus F8	21
Configuração do sistema.....	22
Operação.....	24
Botão de ajuste rápido.....	24
Proteção de purga flexível.....	24
Alavancas de controle Venturi.....	26
Orifício protetor da sede (Somente F8).....	27
Cuidados pós-mergulho.....	30
Manutenção.....	32
Registro de manutenções.....	33

**CERTIFICAÇÃO CE
FABRICANTE**

Huish Outdoors 1540 N 2200 W
Salt Lake City, UT 84116 - USA

**REPRESENTANTE AUTORIZADO DA HUISH
OUTDOORS NO MERCADO EUROPEU:**

Huish Outdoors LLC (BARE Sports)
Fábrica BLB019C, Bulebel Ind Estate
Zejtun, ZTN 3000 Malta

CERTIFICADO DO MÓDULO D MANTIDO POR:

SGS Fimko Oy (Órgão notificado 0598)
Takomotie 8
FI-00380 Helsinki
Finland

**EXAME DE TIPO DA UNIÃO EUROPEIA
CONDUZIDO POR:**

DNV GL SE Brooktorkai 18
20457, Hamburg, Hamburg Germany
Tel: +49-40361490

Todos os produtos comercializados pela Huish Outdoors na UE atendem aos requisitos abaixo, quando aplicável. Conformidade com os seguintes itens, quando aplicável.

O teste EN250:2014 é realizado em duas temperaturas de água: 50°F/10°C ou 39°F/4°C. Os reguladores que apresentam a marcação >50°F/10°C foram aprovados para uso em águas com temperatura a partir de 50°F/10°C e funcionaram adequadamente sob condições de teste. Os reguladores marcados

com >39°F/4°C foram aprovados para uso em águas com temperatura a partir de 39°F/4°C e funcionaram adequadamente sob condições de teste. Os reguladores são certificados apenas para ar pressurizado e para uma profundidade de mergulho de até 50 metros.

EN ISO 12209:2013: As conexões de rosca e yoke dos reguladores da Huish Outdoors estão em conformidade com a norma ISO 12209:2013. Pressão máxima de trabalho: 300 bar (4351 PSI).

EN 13949:2003: Essa norma descreve os testes de qualificação específicos para reguladores utilizados com gases com teor de oxigênio superior a 22%. Os reguladores que passaram nos testes apresentam a marcação NITROX/O2.

EN144-3: Essa norma descreve a conexão de entrada do regulador M26 e a válvula M26 que precisam ser usados com gases contendo mais do que 22% de oxigênio, vendidos na UE (União Europeia). Essas conexões de entrada e válvulas são marcadas com a pressão máxima nominal de trabalho.

EN 12021: Essa norma especifica os contaminantes permitidos e os gases componentes que compõem o ar comprimido. Esse padrão é o equivalente ao grau E da Associação de Gás Comprimido (Compressed Gas Association) dos EUA. Ambos os padrões permitem quantidades muito pequenas de contaminantes não prejudiciais à respiração, mas podem causar problemas se estiverem presentes em sistemas que utilizam gases com alta porcentagem de oxigênio.

Declaração de conformidade -
www.huishoutdoors.com/eu-declarations/

PARABÉNS POR TER ADQUIRIDO UM REGULADOR ZEAGLE!

Seu regulador Zeagle foi projetado e fabricado de acordo com os mais altos padrões de desempenho e confiabilidade. Com os devidos cuidados descritos neste manual, você desfrutará de muitos anos de mergulho.

Este manual abrange os seguintes sistemas reguladores Zeagle:

F8 - ONYX II - ENVOY II

OCTOPUS F8 - OCTOPUS ONYX II - OCTOPUS ENVOY II

Desde 1979, a Zeagle Systems Inc. vem fornecendo equipamentos de mergulho e dispositivos de controle de flutuabilidade para mergulhadores. A Zeagle Systems e nossa rede mundial de revendedores autorizados estão sempre prontos para atender você. Para obter mais informações sobre nossos produtos e encontrar o revendedor mais próximo, acesse nosso site em www.zeagle.com. Obrigado por escolher a Zeagle!

Garantia vitalícia limitada do F8

A Zeagle oferece garantia contra defeitos de material e fabricação para este regulador durante toda a vida útil do produto, exceto conforme indicado abaixo. A garantia não cobre desgaste normal ou danos causados por acidentes, abusos, negligência, alterações, uso inadequado ou não cumprimento das instruções de cuidados e manutenção descritos neste manual. Nos termos desta garantia limitada, a Zeagle irá reparar ou substituir, a seu critério, qualquer equipamento ou peça original que não funcione conforme o esperado. Para validar sua garantia, é necessário preencher e devolver o cartão de registro de garantia em até 30 dias após a compra ou efetuar o registro on-line em Zeagle.com. O cartão de garantia inclui os números de modelo e série. Utilize essas informações se decidir registrar seu regulador on-line.

Para obter o serviço de manutenção, é necessário entregar o regulador à fábrica ou a uma de suas assistências técnicas autorizadas. Se você enviar o regulador para a fábrica, você arcará com as despesas de envio. Se o regulador for devolvido à fábrica e ficar determinado que o problema se deve a um defeito de material ou de fabricação, não haverá cobrança pelas peças, mão de obra ou frete de devolução.

Esta garantia exclui filtros, mangueiras, o-rings, vedações, diafragmas, bocais e quaisquer componentes plásticos, cuja garantia é de dois anos a partir da data de compra do regulador. Esta garantia não se estende a equipamentos utilizados para fins comerciais ou de locação.

I. Essa garantia não depende de comprovação de manutenção e permanecerá em vigor durante toda a vida útil do produto. No entanto, é necessário realizar uma

manutenção/inspeção de segurança anual por um revendedor autorizado da Zeagle ou pela fábrica.

- 2.** É necessário realizar a manutenção na fábrica ou em um revendedor autorizado a cada dois anos ou 200 horas de mergulho, o que ocorrer primeiro. Essa manutenção inclui a desmontagem, limpeza, substituição e lubrificação de todos os o-rings e vedações, além de uma inspeção de segurança.
- 3.** Para comprovar a propriedade, você precisa guardar o recibo original da compra. Ele é o seu registro de quando e onde o regulador foi comprado. Ele também permite que você saiba quando a manutenção anual deve ser realizada.
- 4.** A garantia não cobre produtos de outros fabricantes nem faz qualquer declaração quanto ao desempenho ou adequação desses outros produtos quando conectados ao seu regulador Zeagle.
- 5.** Esta garantia limitada se aplica apenas aos reguladores vendidos nos EUA por revendedores autorizados Zeagle.
- 6.** A garantia confere direitos legais específicos ao usuário. O usuário também pode ter outros direitos, que talvez variem de estado para estado.
- 7.** A garantia se aplica apenas aos reguladores adquiridos de revendedores autorizados Zeagle localizados nos Estados Unidos. A cobertura da garantia nos demais países varia. Fora dos EUA, seu revendedor poderá obter mais informações sobre a garantia junto ao distribuidor regional autorizado da Zeagle.

GARANTIA VITALÍCIA LIMITADA DO ONYX II E DO ENVOY II

A Zeagle oferece garantia contra defeitos de material e fabricação para este regulador durante toda a vida útil do produto, exceto conforme indicado abaixo. A garantia não cobre desgaste normal ou danos causados por acidentes, abusos, negligência, alterações, uso inadequado ou não cumprimento das instruções de cuidados e manutenção descritos neste manual. Nos termos desta garantia limitada, a Zeagle irá reparar ou substituir, a seu critério, qualquer equipamento ou peça original que não funcione conforme o esperado. Para validar sua garantia, é necessário preencher e devolver o cartão de registro de garantia em até 30 dias após a compra ou efetuar o registro on-line em Zeagle.com. O cartão de garantia inclui os números de modelo e série. Utilize essas informações se decidir registrar seu regulador on-line.

Para obter o serviço de manutenção, é necessário entregar o regulador à fábrica ou a uma de suas assistências técnicas autorizadas. Se você enviar o regulador para a fábrica, você arcará com as despesas de envio. Se o regulador for devolvido à fábrica e ficar determinado que o problema se deve a um defeito de material ou de fabricação, não haverá cobrança pelas peças, mão de obra ou frete de devolução.

Esta garantia exclui filtros, mangueiras, o-rings, vedações, diafragmas, bocais e quaisquer componentes plásticos, cuja garantia é de um ano a partir da data de compra do regulador.

I. Esta garantia não se estende a equipamentos utilizados para fins comerciais ou de locação. Essa garantia não depende de comprovação de manutenção e permanecerá em vigor durante toda a vida útil do produto.

- 2.** A manutenção na fábrica ou em um revendedor autorizado é necessária em intervalos de 100 horas mergulhadas ou 1 ano, o que ocorrer primeiro. Essa manutenção inclui a desmontagem, limpeza, substituição e lubrificação de todos os o-rings e vedações, além de uma inspeção de segurança.
- 3.** Para comprovar a propriedade, você precisa guardar o recibo original da compra. Ele é o seu registro de quando e onde o regulador foi comprado. Ele também permite que você saiba quando a manutenção anual deve ser realizada.
- 4.** A garantia não cobre produtos de outros fabricantes nem faz qualquer declaração quanto ao desempenho ou adequação desses outros produtos quando conectados ao seu regulador Zeagle.
- 5.** Esta garantia limitada se aplica apenas aos reguladores vendidos nos EUA por revendedores autorizados Zeagle.
- 6.** A garantia confere direitos legais específicos ao usuário. O usuário também pode ter outros direitos, que talvez variem de estado para estado.
- 7.** A garantia se aplica apenas aos reguladores adquiridos de revendedores autorizados Zeagle localizados nos Estados Unidos. A cobertura da garantia nos demais países varia. Fora dos EUA, seu revendedor poderá obter mais informações sobre a garantia junto ao distribuidor regional autorizado da Zeagle.

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE E LIMITAÇÃO DE REPARO

(Alguns estados não permitem limitações quanto à duração de uma garantia implícita ou não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais; portanto, as seguintes limitações ou exclusões podem não se aplicar a você.)

A Zeagle limita expressamente todas e quaisquer garantias, expressas ou implícitas, nos termos da garantia limitada, conforme estabelecido acima. Seus reparos estão limitados aos aqui contidos e substituem todos os demais, sejam eles baseados em violação de garantia ou contrato, negligência, responsabilidade objetiva pelo produto ou outro ato ilícito.

A Zeagle se isenta especificamente de qualquer responsabilidade por danos consequenciais, especiais ou indiretos decorrentes do uso do equipamento Zeagle.

SISTEMA REGULADOR **F8**



VISÃO GERAL DO REGULADOR F8

O regulador Zeagle F8 é o top de linha da Zeagle, projetado para funcionar em qualquer condição.

O F8 é o regulador perfeito para viagens e o mais leve da linha de reguladores Zeagle.

SISTEMA REGULADOR **ONYX II**



O Zeagle ONYX II é um regulador de alto desempenho que facilita a respiração.

Um regulador ambientalmente vedado de alto desempenho com primeiro e segundo estágios ajustáveis.

SISTEMA REGULADOR

ENVOY II



O Zeagle ENVOY II é um regulador com um tremendo custo-benefício e desempenho incomparável.

Melhor custo-benefício, com um segundo estágio ajustável.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia estas instruções cuidadosamente antes de usar o seu regulador. Guarde este manual para referência futura. Seguir as instruções da seção de cuidados e manutenção no final deste livreto ajudará a garantir um serviço confiável.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA - LEIA COM ATENÇÃO



AVISO



Os produtos de mergulho estão sujeitos a condições extremas de desgaste e corrosão. É necessário realizar inspeções e manutenções para garantir um desempenho contínuo. A Zeagle exige que o seu regulador seja inspecionado e revisado uma vez por ano, na data de aniversário de sua compra, em qualquer revendedor autorizado da Zeagle no mundo inteiro. Os equipamentos de mergulho da Zeagle devem ser usados apenas por mergulhadores certificados.

USO COM NITROX (EAN)

Os reguladores Zeagle são fabricados com materiais adequados para uso com EAN (ou seja, Nitrox etc.), desde que o teor de oxigênio não exceda 40%. O regulador precisa ser mantido “livre de oxigênio” e utilizado apenas com misturas de EAN para conservar essa condição. Uma vez que o regulador seja utilizado com ar não certificado para EAN, ele precisará ser limpado novamente para uso com ar enriquecido, por um técnico certificado.



USO COM NITROX (EAN) - TODOS OS MODELOS

AVISO IMPORTANTE - LEIA ANTES DE USAR ESTE REGULADOR

O uso de Nitrox (EAN) demanda treinamento e procedimentos especiais. Esses reguladores foram montados, higienizados e compatibilizados para ar enriquecido Nitrox (EAN) com concentração máxima de oxigênio de 40% e pressão máxima de 3500 psi (241,3 BAR). Eles não necessitam de limpeza ou manutenção adicional.

SE O REGULADOR FICAR CONTAMINADO COM SUJEIRA, ÓLEOS OU GRAXAS DE QUALQUER ORIGEM, FAÇA UMA NOVA LIMPEZA ANTES DE UTILIZÁ-LO COM EAN. NÃO UTILIZE GRAXAS DE SILICONE OU HIDROCARBONETOS DENTRO OU AO REDOR DE REGULADORES USADOS PARA NITROX EAN OU MISTURAS DE OXIGÊNIO. SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA UTILIZE ESTES REGULADORES COM OXIGÊNIO PURO OU QUALQUER MISTURA DE GÁS QUE EXCEDA 40% DE OXIGÊNIO. O NÃO CUMPRIMENTO DAS ADVERTÊNCIAS ACIMA PODE CAUSAR LESÕES PESSOAIS GRAVES OU MORTE POR INCÊNDIO OU EXPLOSÃO.



AVISO



AVISO IMPORTANTE - LEIA ANTES DE USAR ESTE REGULADOR

O mergulho autônomo é uma atividade recreativa que envolve um grau significativo de risco. Os equipamentos autônomos de respiração subaquática (SCUBA) da Zeagle Systems Inc devem ser usados apenas por pessoas treinadas e certificadas por uma operadora de treinamento de mergulho reconhecida nacionalmente. Mergulhar sem o devido treinamento em procedimentos de segurança, ou sem observar as práticas para o seu nível de certificação descritas pela sua operadora, é extremamente perigoso e pode resultar em ferimentos graves ou morte. Este manual do proprietário não substitui, de forma alguma, as instruções recebidas de uma operadora de treinamento de mergulho certificada.

Os reguladores Zeagle só podem ser reparados por revendedores ou técnicos treinados e autorizados a fazer a manutenção de equipamentos de mergulho da Zeagle. Em nenhum momento pessoas não autorizadas devem tentar reparar o regulador ou ajustar seus componentes. Os equipamentos de mergulho que não receberem a devida manutenção podem apresentar mau funcionamento durante o uso, colocando o mergulhador em risco de ferimentos graves ou morte.

AVISO

! USO EM ÁGUAS FRIAS !

Água fria é definida como com uma temperatura de 50 °F (10°C) ou inferior. Em águas frias, existe o risco de congelamento do primeiro ou segundo estágio. O risco de congelamento aumenta à medida que a temperatura ambiente diminui, o fluxo de ar fica mais intenso e/ou o teor de umidade do ar fornecido se eleva. Os reguladores para uso em água fria devem ter os primeiros estágios ambientalmente vedados, para impedir a entrada de água e reduzir a chance de congelamento. Os segundos estágios devem ter recursos extras de absorção de calor, como o dissipador de calor metálico. O F8 e o ONYX II incluem esses recursos de resistência ao congelamento e são os melhores modelos da Zeagle para águas frias. Não é possível eliminar completamente o congelamento do regulador em todas as condições. Para minimizar essa possibilidade, você deve:

- 1.** Começar o mergulho com o regulador o mais aquecido possível.
- 2.** Quando um Octopus for colocado na boca debaixo d'água (SE for seguro), tente iniciar o ciclo respiratório com uma expiração longa para aquecer o interior do segundo estágio o máximo possível antes da primeira inspiração.

- 3.** Evite pressionar o botão de purga do segundo estágio durante mergulhos em águas frias.
- 4.** Evite taxas elevadas de respiração e insuflação excessiva de dispositivos de flutuabilidade ou roupas secas. Quanto mais profundo for o mergulho, maior é o risco.
- 5.** Não pratique respiração desnecessária com seu dupla etc.
- 6.** Não utilize seu regulador para encher lift bags (bolsas elevatórias) etc.
- 7.** Mantenha SEU regulador na SUA boca. Em caso de emergência, ofereça o regulador reserva. Ao pegar o regulador reserva, não pressione o botão de purga para eliminar a água (se possível). Esvazie o regulador com uma primeira expiração tão longa quanto seguramente possível.
- 8.** Se a configuração física do equipamento permitir, use dois primeiros estágios - um para respirar e o outro para inflar. Isso dividirá o efeito de resfriamento entre os dois reguladores.

 **AVISO** 

O mergulho em águas extremamente frias, como sob o gelo, exige treinamento, certificação e procedimentos especializados. Não tente realizar essas atividades a menos que tenha a devida qualificação e os equipamentos adequados para fazê-lo com segurança.

 **AVISO** 

- 1.** As saídas de alta pressão (saídas HP) são visivelmente maiores do que as de baixa pressão. Nessas saídas, somente podem ser instalados dispositivos com conexões, mangueiras e componentes projetados para a pressão total do cilindro no qual o regulador será montado, como manômetros de pressão submersíveis.
- 2.** Durante a instalação, as conexões da mangueira com o-ring serão vedadas por pressão manual, mas podem se soltar durante o uso se não forem cuidadosamente apertadas com uma chave fixa pequena. O torque adequado para as conexões de mangueira é de 40 a 45 pol.lb. (4,5-5 N·m) O aperto excessivo não ajudará na vedação e possivelmente irá danificar as peças.

Recursos inovadores do produto

PRIMEIROS ESTÁGIOS - F8, ONYX II, ENVOY II

Tamanho compacto: O design de alto desempenho do diafragma proporciona pressões intermediárias estáveis sob qualquer condição

Vedaçāo ambiental (sómente F8 e ONYX II): O kit de vedação da câmara reduz a possibilidade de congelamento em baixas temperaturas e impede a entrada de água e contaminantes no primeiro estágio.

Compatível com ar enriquecido: O F8, ONYX II e ENVOY II vêm preparados para nitrox de fábrica, com concentração máxima de oxigênio de 40% a uma pressão máxima de 3500 PSI (241,3 BAR).

Dois saídas de alta pressão e cinco saídas de baixa pressão: Permite praticamente qualquer tipo de direcionamento da mangueira.

Garantia vitalícia limitada (todos os modelos de primeiro e segundo estágios).

Características inovadoras do produto - segundo estágio e octopus

Válvula balanceada: A válvula aerodinâmica e pneumáticamente equilibrada proporciona um fluxo de ar otimizado e uma respiração fácil, independentemente da pressão do cilindro.

Mola da válvula de superliga: Essa liga especial e exclusiva para molas custa mais de 10 vezes o preço das de aço inoxidável convencionais, mas possui resistência à tração e corrosão superiores em comparação ao aço ou aço inoxidável. Sua alta resistência nos permite usar menos bobinas no design para um fluxo de ar ininterrupto através do segundo estágio.

Válvula de descarga elíptica: Reduz significativamente o esforço de expiração em profundidade. Válvulas de tamanho grande e de alto fluxo.

Alavanca Venturi de mergulho/pré-mergulho: Alavanca de ajuste do efeito venturi controlada pelo mergulhador. Essa alavanca controla a sensibilidade do regulador.

Bocal confortável: O bocal de silicone de dupla densidade especificamente projetado é confortável e macio, mas extremamente durável.

Recursos especiais

SOMENTE F8 E ONYX II

Botão de ajuste rápido do ar: O ajuste de substituição manual de uma volta permite aumentar rapidamente a resistência ao fluxo para entradas na superfície, uso do octopus ou outras situações especiais.

Dissipador térmico de água fria: O dissipador de alta condutividade térmica ajuda a transferir o frio para fora do segundo estágio, reduzindo o efeito de congelamento em águas frias.

Corpo da válvula revestido com zircônio (SOMENTE F8): O revestimento em zircônio oferece proteção adicional contra ferrugem e corrosão.

Orifício protetor da sede (SOMENTE F8): Este novo design do orifício prolonga consideravelmente a vida útil da sede de borracha. O desgaste da sede é a principal causa de vazamentos no regulador e da queda no desempenho ao longo do tempo. O único orifício dinâmico ajustável (patente nº 5.803.073) é acionado por pressão e só entra em contato com a sede de borracha quando o regulador se encontra em uso. O orifício é construído em aço inoxidável resistente à corrosão.

Configuração do sistema

Mangueiras

Seu regulador foi testado quanto ao funcionamento e está pronto para uso assim que sai da fábrica. Será necessário instalar o manômetro de alta pressão, os instrumentos e os acessórios de baixa pressão, como os infladores. Caso tenha dúvidas sobre como fazer isso, entre em contato com o seu revendedor profissional Zeagle e peça ajuda.

Mangueiras de baixa pressão (tamanho da rosca LP 3/8" - 24)

Seu regulador tem 5 saídas de baixa pressão (LP) em uma orientação fixa. Escolha as saídas que oferecem a melhor orientação para sua configuração específica. Os plugues das saídas LP (de alta pressão) podem ser removidos usando uma chave hexagonal de 3/16". Instale as mangueiras de baixa pressão na saída; o torque adequado para as conexões da mangueira é de 40 a 45 pol.lb. (4,5 - 5 N-m) Não aperte demais, pois isso não vai melhorar a vedação e ainda pode danificar as roscas.

Mangueiras de alta pressão (tamanho da rosca HP 7/16" - 20)

Seu regulador possui duas saídas de alta pressão em ambos os lados. As saídas e plugues de alta pressão são maiores do que os de baixa pressão. Remova os plugues com a mesma chave hexagonal e instale a mangueira do manômetro de alta pressão na saída de alta pressão; o torque adequado para as conexões de mangueira é de 40 a 45 pol. lb. (4,5 - 5 N-m).

CUIDADO

Não conecte mangueiras de baixa pressão à saída de alta pressão do primeiro estágio. A mangueira pode se romper e causar ferimentos graves. Não conecte o manômetro de alta pressão à porta de baixa pressão, pois o mesmo não indicará a pressão do tanque.



Operação



Esses reguladores funcionam de maneira semelhante aos demais do mesmo tipo. Existem alguns recursos exclusivos dos segundos estágios da Zeagle com os quais você deve se familiarizar.

BOTÃO DE AJUSTE RÁPIDO

Trata-se do botão de ajuste rápido na lateral do regulador, que pode ser usado para reduzir ou aumentar o esforço de inalação. Em condições normais de uso, o botão deve estar sempre totalmente voltado para fora (no sentido anti-horário) para minimizar o esforço respiratório. Durante entradas nas ondas, a partir de uma embarcação ou doca, ou em situações nas quais o regulador não esteja na sua boca, você pode girar o botão totalmente (no sentido horário) para aumentar a resistência. Não deixe o botão na posição de resistência aumentada durante o mergulho. O conceito de que isso economizará ar não é verdadeiro e apenas tornará a respiração um pouco mais difícil. Nunca force o botão além de seus limites em qualquer direção.

PROTEÇÃO DE PURGA FLEXÍVEL

Toda a proteção frontal do segundo estágio é flexível e pode ser pressionada para purgar o regulador.

ALAVANCA DE CONTROLE VENTURI

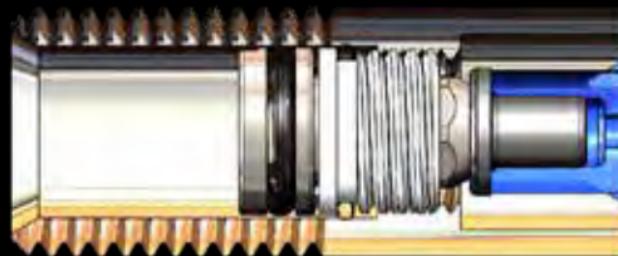


Essa alavanca controla a sensibilidade do regulador. As posições DIVE (mergulho) e PRE-DIVE (pré-mergulho) estão marcadas ao lado da alavanca. Para evitar fluxos livres inesperados do venturi na superfície ou ao entrar na água, a alavanca deve ser colocada na posição PRE-DIVE (**para frente**). Assim que o mergulhador estiver pronto para descer, a alavanca deve ser colocada na posição DIVE (**para trás**).

ORIFÍCIO PROTETOR DA SEDE

patente nº 5.803.073

Quando não está em uso, o orifício recua automaticamente da sede - apenas o suficiente para evitar danos durante o armazenamento. Isso aumenta consideravelmente a vida útil e mantém o desempenho "como novo".







O QUE FAZER E O QUE NÃO FAZER

Antes de cada mergulho, prepare seu equipamento com cuidado e verifique todo o sistema em busca de sinais de danos, conexões de mangueiras soltas e vazamentos de ar. Certifique-se de que o botão yoke ou a conexão DIN estejam bem apertados antes de ligar o suprimento de ar. Purge o regulador e faça um teste de respiração antes de entrar na água.

Não utilize o regulador se notar algum problema ou mau funcionamento. Envie-o para a fábrica ou para um revendedor autorizado, para que seja verificado ou reparado.

Não segure o cilindro pelas mangueiras. Você pode danificá-las ou soltar uma conexão, resultando em perda de ar.

CUIDADOS PÓS-MERGULHO

Os componentes cromados ou revestidos em metal estão sujeitos à corrosão e necessitam, no mínimo, de uma manutenção adequada, que consiste em enxaguar com água doce após o uso em água salgada e proceder ao correto armazenamento. Para limpar o regulador de sal, areia ou sujeira, as operadoras recomendam apenas uma lavagem com água após cada mergulho. Não lave nem mergulhe o regulador em soluções que contenham alvejante, pois isso pode danificar permanentemente os componentes de borracha de silicone. Seque ou sopre toda a água da tampa protetora contra poeira do primeiro estágio e fixe-a no lugar. Lave pela saída de ar frontal do primeiro estágio(a menos que esteja equipado com uma vedação) e pelo bocal do segundo estágio. Lavar é particularmente importante nos primeiros estágios para mantê-lo em perfeitas condições e preservar o brilho do cromado. Se o segundo estágio for purgado durante a lavagem ou imersão, recomenda-se reconectar o regulador a um cilindro e soprar para fora toda a água que eventualmente tenha entrado no primeiro ou segundo estágio.

Guarde o regulador longe da luz solar direta para evitar o desbotamento e a deterioração das peças de borracha e plástico. Mantenha-o longe de calor excessivo, umidade ou insetos.



Mangueiras Miflex

A Zeagle utiliza mangueiras de baixa pressão Miflex em alguns dos seus reguladores. Você consegue visualmente identificar uma mangueira da marca Miflex pela marcação na conexão da mangueira, conforme mostrado na imagem abaixo. A vida útil recomendada para essa mangueira é de cinco anos a partir da data da compra. Após a vida útil de cinco anos recomendada pelo fabricante, a mangueira Miflex deve ser substituída. Não seguir as recomendações do fabricante para este produto pode causar ferimentos graves ou morte.

MANUTENÇÃO

Seu regulador precisa ser revisado pelo menos uma vez por ano por um técnico autorizado da Zeagle. O uso excessivo ou em águas sujas ou contaminadas pode demandar revisões mais frequentes. No final deste manual, há um registro de manutenção para ajudar você a manter seu regulador em dia.

MANUTENÇÃO

Anexe o original ou uma cópia do seu recibo de compra a este livro e guarde-o em um local seguro. Seu recibo pode ser necessário para fins de validação da garantia caso você leve seu regulador para manutenção a um outro revendedor Zeagle.

Localização e suporte de assistência técnica

O revendedor que vendeu seu regulador poderá dirimir dúvidas adicionais sobre o funcionamento do produto, garantia e manutenção. Acesse www.zeagle.com para localizar revendedores perto de você.

Data	Registro de serviço

Zeagle

Ligaçāo gratuita: (888) 270-8595

www.zeagle.com